

# 水洗化工事のご案内

## 長野市公共下水道

### ● 公共下水道が整備されますと…

公共下水道が使えるようになりましたら、公示の日から数えて1年以内に水洗化してください。

（長野市公共下水道条例第5条、下水道法第10条）

なお、くみ取り便所は3年以内に水洗便所に改造しなければならないと法律で定められています。（下水道法第11条の3）

また、浄化槽をお使いの方も浄化槽を廃止し、公共下水道への接続にご協力をお願いします。

※公共下水道への接続工事が完了し、公共下水道を使用されますと、下水道使用料を納めていただくようになります。



### ● 水洗化工事は誰がする…？

水洗トイレへの改造や排水管などの排水設備の工事は、建物の所有者に義務付けられています。借家人など土地や建物の所有者以外でも排水設備の工事をすることができますが、この場合は建物の所有者の同意が必要になりますので、工事を行う前によく確かめてください。

### ● 水洗化工事は上下水道局の指定工事店で！

上下水道局では、技術上の基準を満たす工事ができる工事店を指定しています。契約する前に指定工事店の中から数社選んで見積書を取り、内容をよく検討してから契約する事をお勧めします。

上下水道局への工事の事務手続きについては、契約した指定工事店にご相談ください。



## お問い合わせは 長野市上下水道局 営業課へ

〒380-8512 長野市大字鶴賀緑町 1613 番地

長野市役所 電話：026-226-4911（代表）

■水洗化ローンについて …… 負担金・水洗促進担当 直通：026-224-5061

■受益者負担金について …… 負担金・水洗促進担当 直通：026-224-8075

■水洗化工事、指定工事店について … 給排水担当 直通：026-224-5075

■下水道使用料について …（長野市上下水道局上下水道料金徴収事務受託者）

株式会社スカイアクサービス長野営業所 直通：026-244-3232

〒380-0803 長野市三輪 1-2-49

# 水洗化ローンをご利用ください

長野市上下水道局では、排水設備工事を行う時の資金として低利の融資を  
あっせんしています。保証人は原則として不要です。



## ●ご利用いただける方●

水洗化工事を行う、住居として使用している建物（戸建住宅、共同住宅、店舗  
併用住宅）の所有者

（所有者の同意を得た親族、または同意を得た建物の使用者でも可。ただし、法人は不

【注意】・市税を滞納していないこと

・金融機関による審査があり、申請時の年齢は概ね八十二長野銀行は72歳、農協は65歳、  
その他の金融機関は70歳までとなっています。また、すべての方がご利用できるとは  
限りませんので、あらかじめご了承ください。

## ●ご利用内容●

融資金額……排水設備工事費の範囲内で15万円から5万円単位

【注意】・店舗併用住宅は店舗部分の工事費を除く

・排水設備に直接関係のないリフォームなどは対象外

融資限度額…◇共同住宅 → 80万円×世帯数

◇戸建住宅及び店舗併用住宅 → 1棟80万円

ただし、次の両方の条件を満たすときは → 1棟100万円

◆くみ取り便所、簡易水洗、し尿浄化槽からの切り替えである

◆起点掃除口から検査口までの屋外配管延長が30mを超えるか、2個以上の大便器を水洗式に交換する

利子(保証料込)……年1.0%

返済方法……5年以内の元利均等月賦償還方式（繰り上げ返済可）

## ●取扱金融機関●

○八十二長野銀行 ○長野信用金庫 ○長野県信用組合 ○長野県労働金庫 ○ながの農業協同組合

○グリーン長野農業協同組合 の長野市内の店舗

【注意】取扱い支店につきましては、各金融機関にお問い合わせください。

## ●ご利用方法●

①排水設備工事を始める前に「水洗化ローンを利用する」と指定工事店に伝えて申請書を受け取り、必  
要事項をご記入の上、工事の申請書と一緒に指定工事店にお渡しく下さい。市の他の補助金、給付金等  
を受ける場合は、ご相談ください。

②「排水設備設置資金融資対象者証」をご自宅へ郵送しますので、必要なものをそろえて、金融機関の  
窓口で水洗化ローンの申し込みをしてください。

③金融機関が行う審査に通った場合は、水洗化工事の完了検査後に融資が実行されます。

## ●その他●

①上記の条件でご利用できない方のうち、71歳以上で低所得世帯の方には、高齢者助成金制度（工  
事費の1割、上限5万円）がありますので、別途ご相談ください。

②水洗化の資金について詳しくは上下水道局営業課負担金・水洗促進担当（直通：026-224-5061）ま  
でお問い合わせください。

■融資返済表（1ヵ月当たりの返済額のめやす）

単位：円

| 返済期間<br>融資金額 | 1年(12ヵ月) | 2年(24ヵ月) | 3年(36ヵ月) | 4年(48ヵ月) | 5年(60ヵ月) |
|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 100万円        | 83,785   | 42,102   | 28,208   | 21,261   | 17,094   |
| 90万円         | 75,407   | 37,892   | 25,387   | 19,135   | 15,384   |
| 80万円         | 67,027   | 33,382   | 22,566   | 17,009   | 13,675   |
| 70万円         | 58,650   | 29,471   | 19,764   | 14,883   | 11,966   |
| 60万円         | 50,271   | 25,261   | 16,925   | 12,757   | 10,256   |
| 50万円         | 41,893   | 21,051   | 14,104   | 10,631   | 8,547    |
| 40万円         | 33,514   | 16,841   | 11,283   | 8,505    | 6,837    |
| 30万円         | 25,136   | 12,631   | 8,462    | 6,378    | 5,128    |